

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1953)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

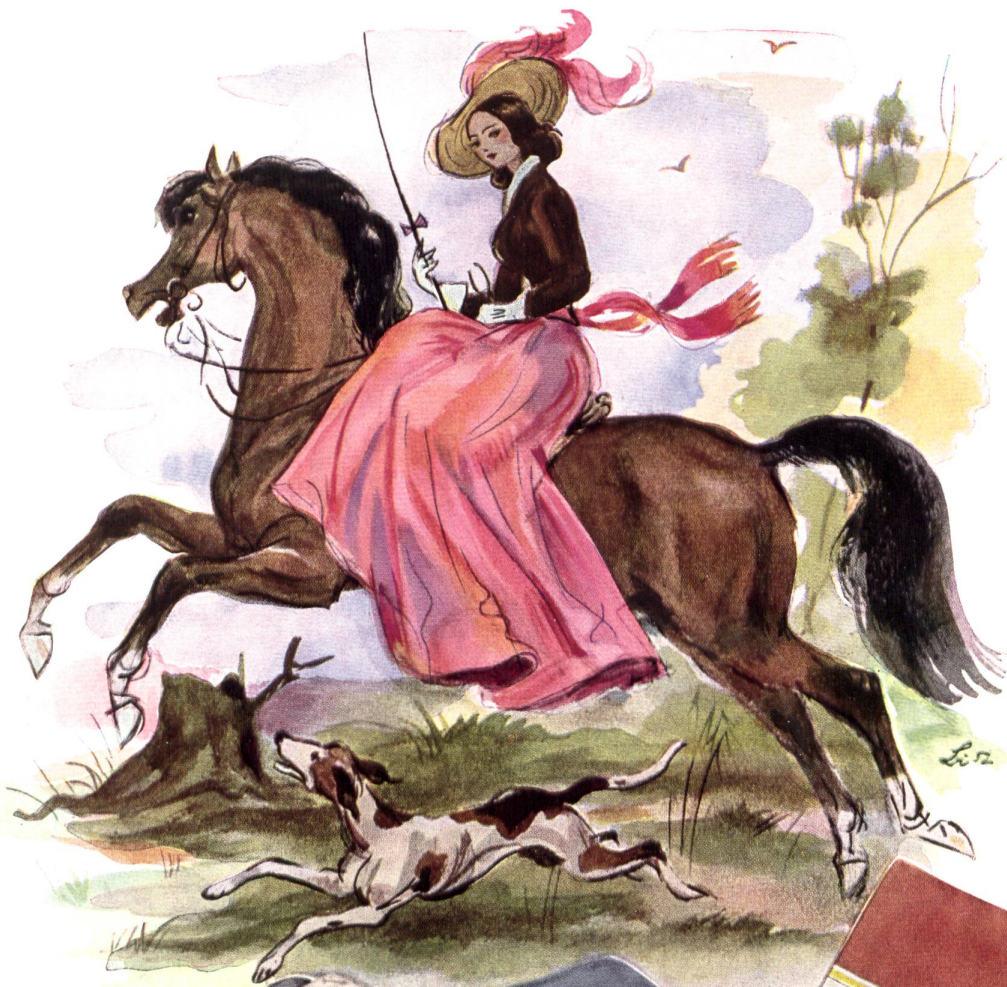
A photograph of an open box of ribbons. The box is white with a dark base. Inside, several rolls of ribbon are visible, each with a different pattern. The patterns include various plaid and striped designs in colors like red, blue, green, purple, and yellow. A yellow ribbon is also visible, partially unrolled and draped over the top. The box lid is open, showing the ribbons inside.

**SENN**

& CO LTD BASLE

SWITZERLAND

RIBBONS  
CINTAS  
RUBANS



*Carrés de soie pure imprimés main*  
*Handprinted squares in pure silk*  
*Pañoletas de seda pura estampados a mano*  
*Handbedruckte Vierecktücher in Reinseide*

*F. Blumer & Cie.*  
*Schwanden Gl.*

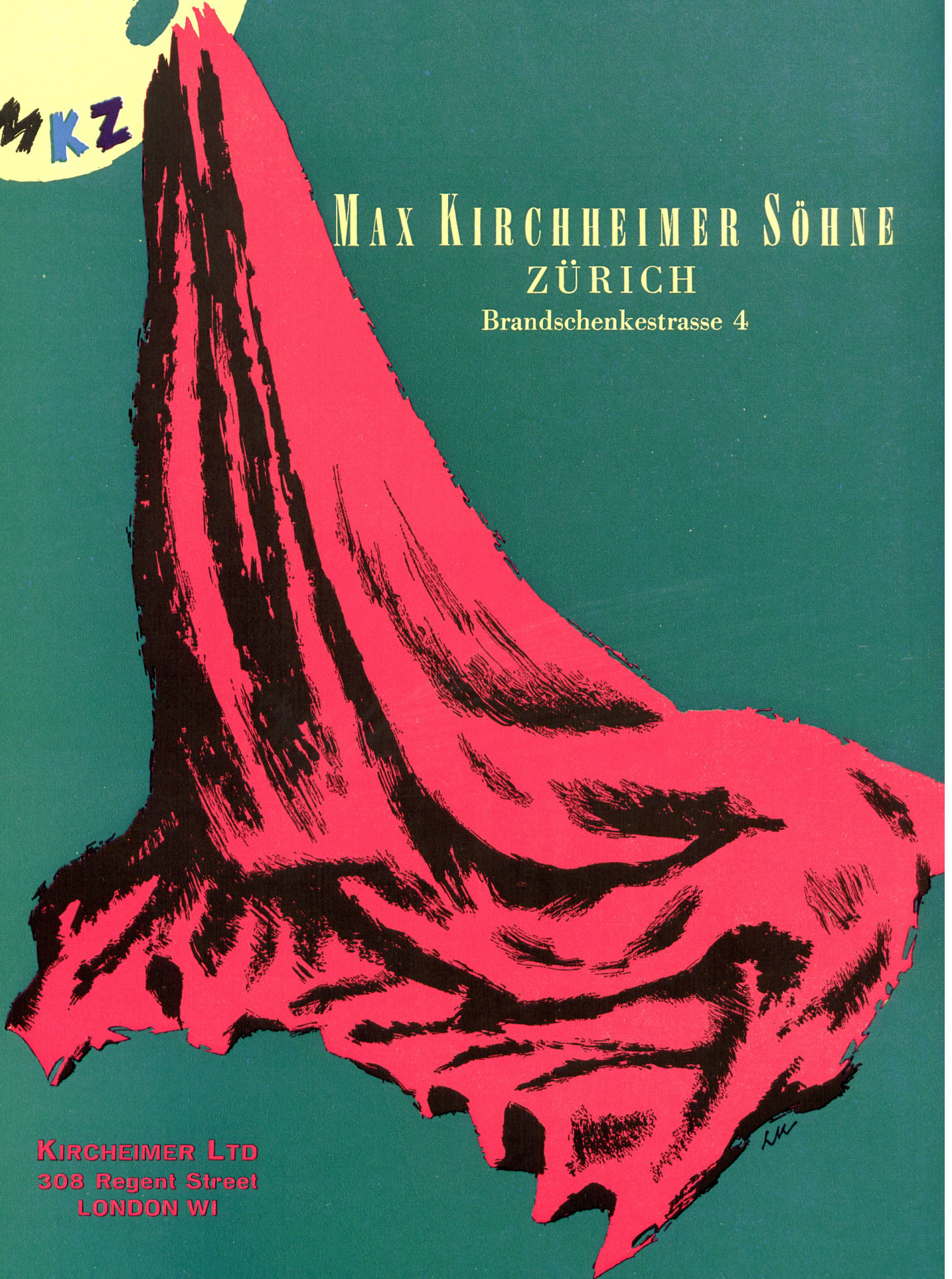
*Impressions sur textiles*





MAX KIRCHHEIMER SÖHNE  
ZÜRICH

Brandschenkestrasse 4



KIRCHEIMER LTD  
308 Regent Street  
LONDON W1

NOUVEAUTÉS EN SOIE, RAYONNE & NYLON, UNIES, FANTAISIE & IMPRIMÉES

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STÜNZI

SILKS



NELO

J. G. NEF & CIE. HERISAU SUISSE

NELO



# BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & Co. ZÜRICH 1

Telephon 25 78 14 / 16

Löwenstrasse 17

Telegramme : Begugg

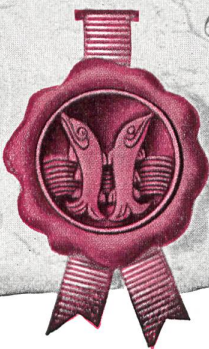
Baumwolle, Kunstseide, Zellwolle, Reine Seide

*Christian Fischbacher Co. St. Gall*  
*founded 1819*



*Trade mark*

*Cotton fabrics · Staple fibre*  
*Rayon · Embroidered fabrics*  
*Handkerchiefs*



**A GREAT NAME AND SYMBOL  
IN SWISS TEXTILES**

**HAUSAMMANN  
WINTERTHUR**



**NOVELTIES  
CURTAIN  
DECORATING  
AND  
FURNISHING  
FABRICS  
DRESS AND  
LINGERIE  
FABRICS  
OVERALL  
MATERIALS  
SHIRTINGS**

**IN COTTON  
ARTIFICIAL SILK  
SPUN FIBRE  
NYLON**

**FINE  
SWISS  
ORGANDIES  
DOTTED  
SWISS  
EMBROIDERIES  
LININGS  
RAINCOATINGS  
FABRICS  
FOR TECHNICAL  
PURPOSES**

**HAUSAMMANN  
& CO  
WINTERTHUR**

**SWITZERLAND**

SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

W

*Nature creates miracles...  
Keer creates novelties*



*Keer & Co. S.A.*  
*Silk manufacturers*

THALWIL  
SWITZERLAND

BRODERIES  
GUIPURES  
BLOUSES  
COLS

*Hautes Nouveautés*  
**A. Naef & Cie**  
*Hawil (St. Gall)*

*U.S.A. Representation M. E. Feld & Company*  
*1170 Broadway New York*  
*stock available in New York*

# Stoffels Sunplay H

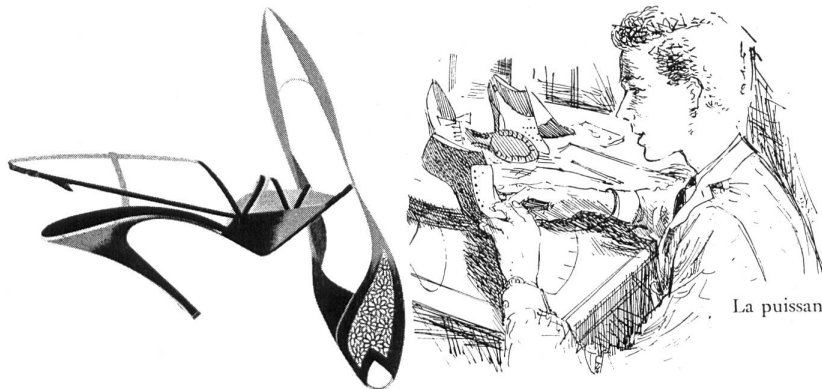
MODÈLE PAQUIN

PARIS

STOFFEL & CO.

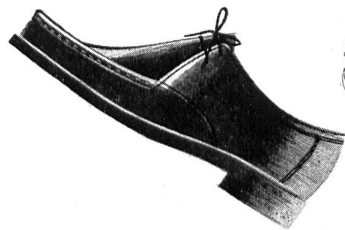


ST-GALL SUISSE



La puissance créatrice .....

*La qualité et l'élégance  
ouvrent à la chaussure  
Bally les portes du monde*



s'unit au travail artisanal





SPINNEREI AN DER

**FORZE**

BAAH

ZUG/SCHWEIZ

Qualitäts-  
Baumwollgarne 10-50 engl. gekämmt  
Zellwollgarne 10-40 engl. kardiert

WALTER SCHRANK & CO.

ST. GALL

*Embroideries*

*Laces*

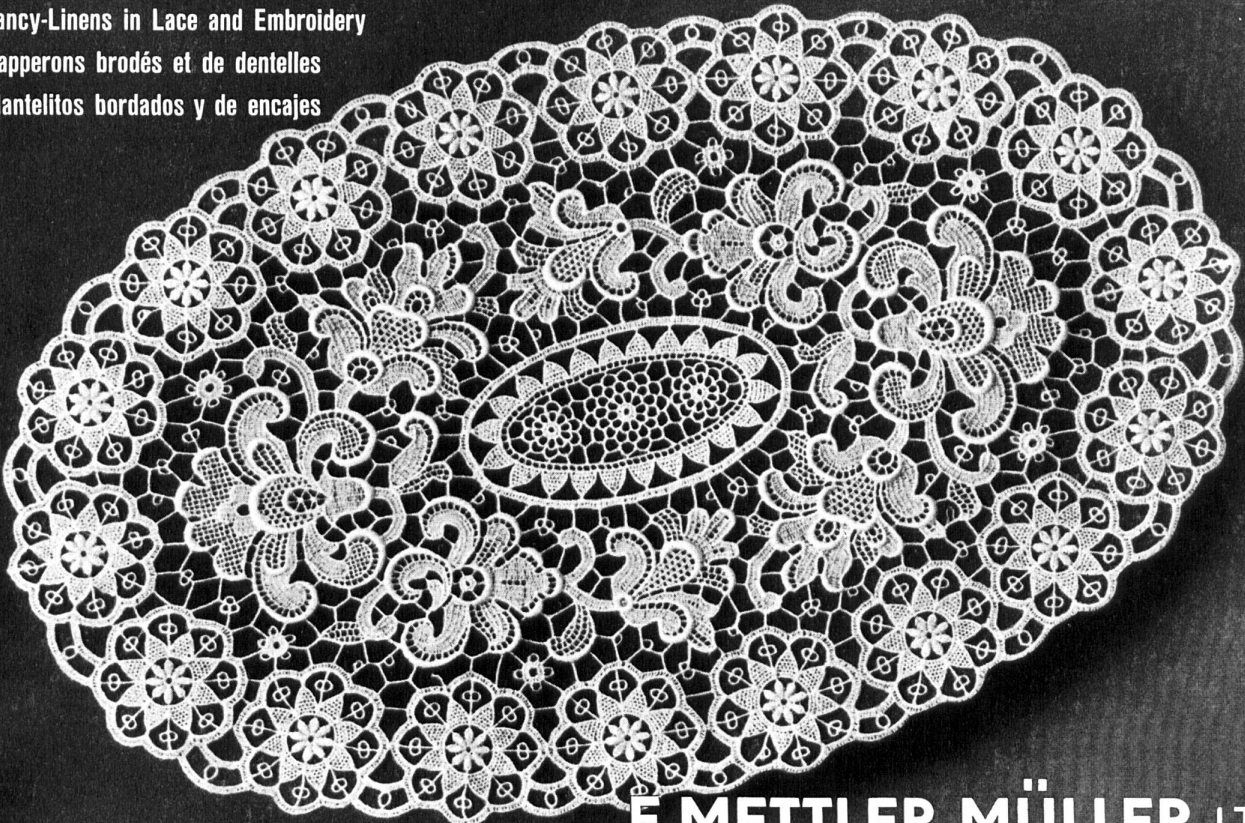
*Handkerchiefs*



Fancy-Linens in Lace and Embroidery

Napperons brodés et de dentelles

Mantelitos bordados y de encajes

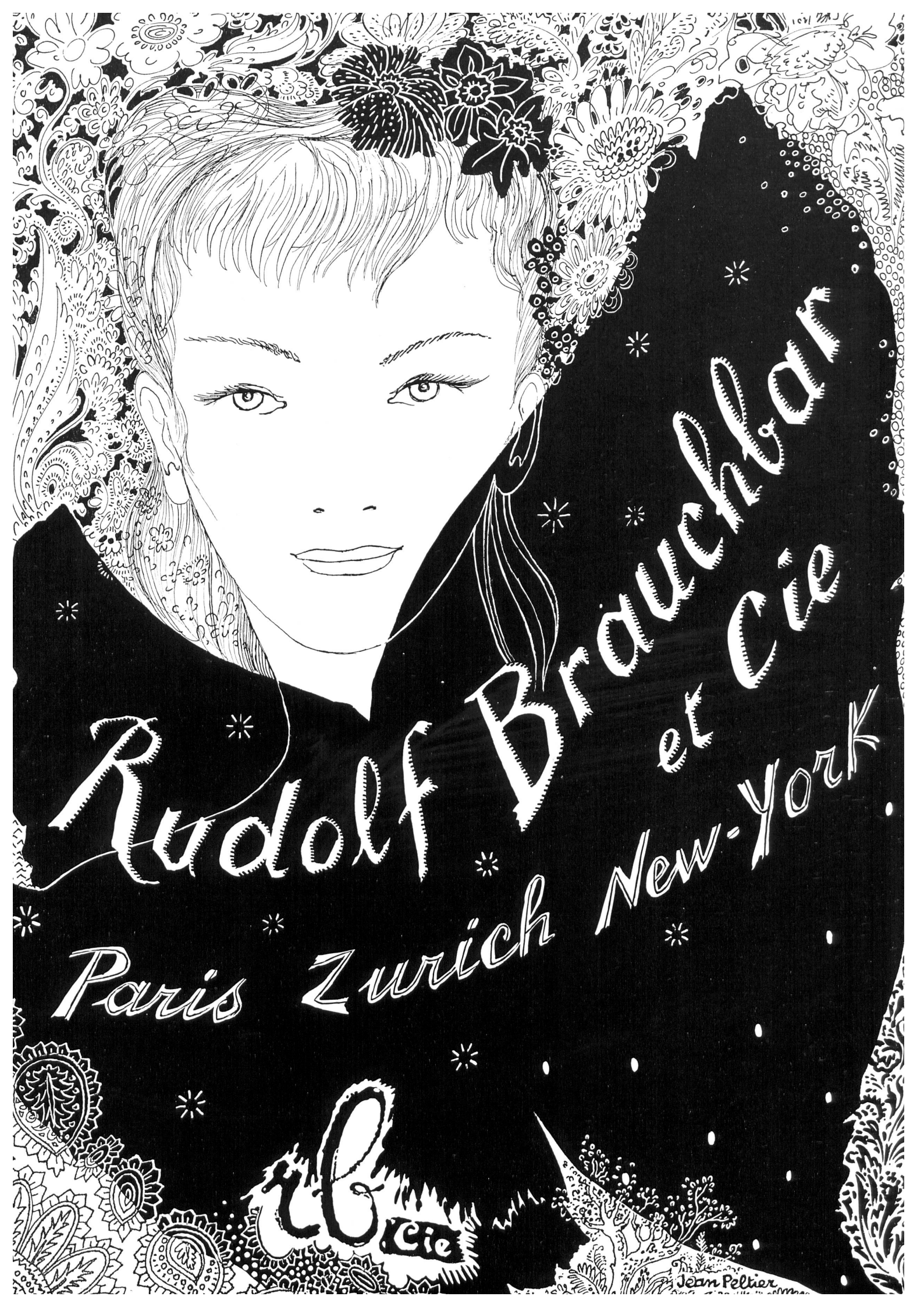


**E. METTLER-MÜLLER LTD.**

RORSCHACH



**DOXA**

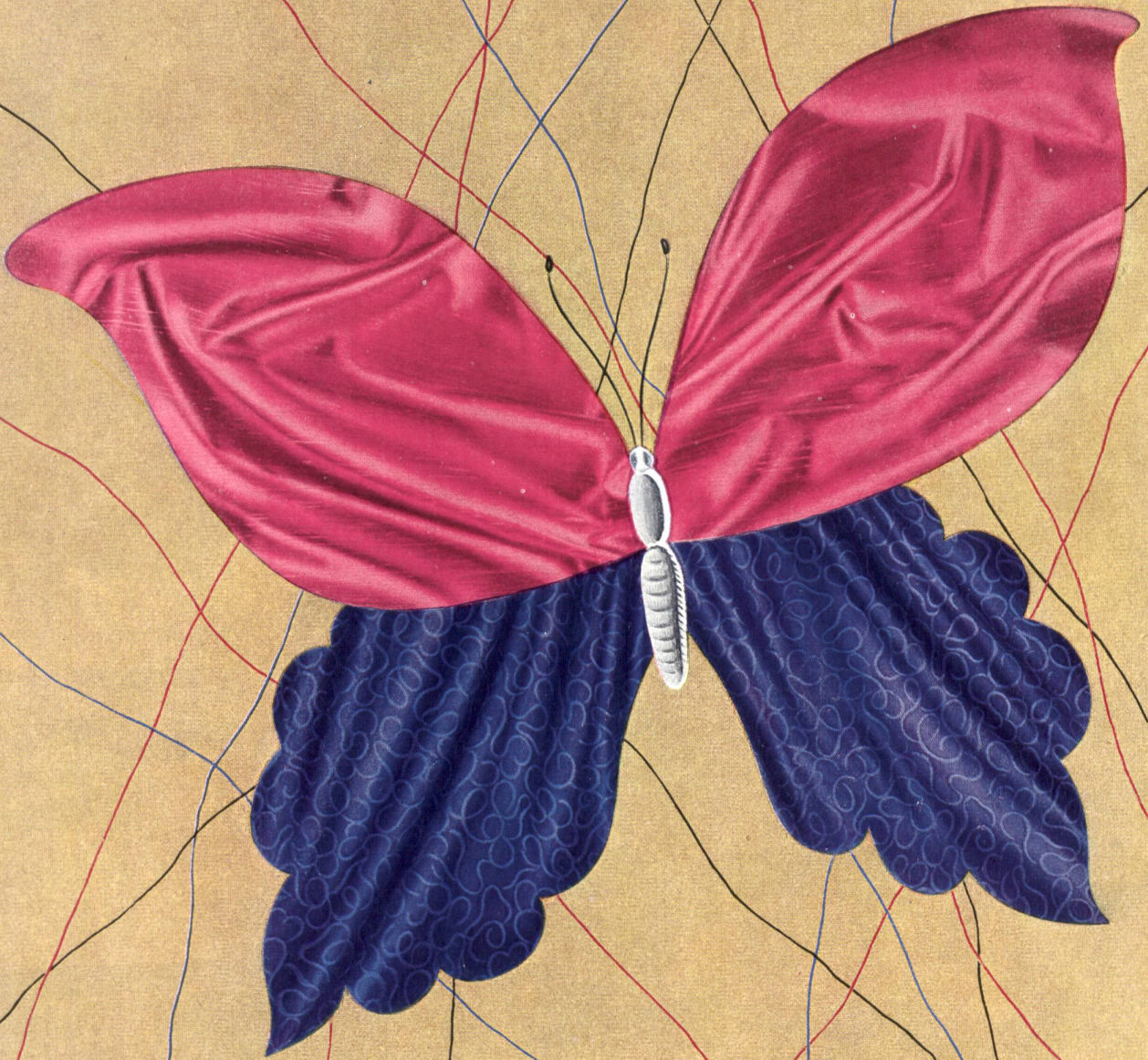


Rudolf Brauchbar  
et Cie  
Paris Zurich New-York

Cie

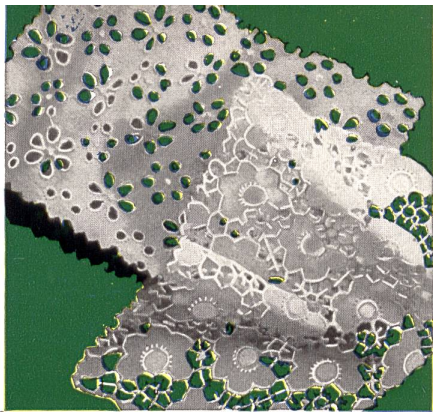
Jean Peltier

25 YEARS  
HGC  
NOUVEAUTÉS



*H. Gutz & Co. A.G.*  
ZURICH

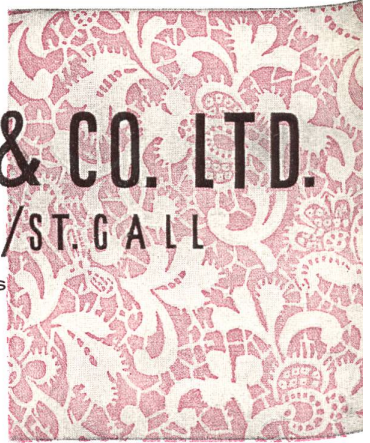
SILK MANUFACTURERS



# LEUMANN, BOESCH & CO. LTD.

## KRONBUEHL/ST. GALL

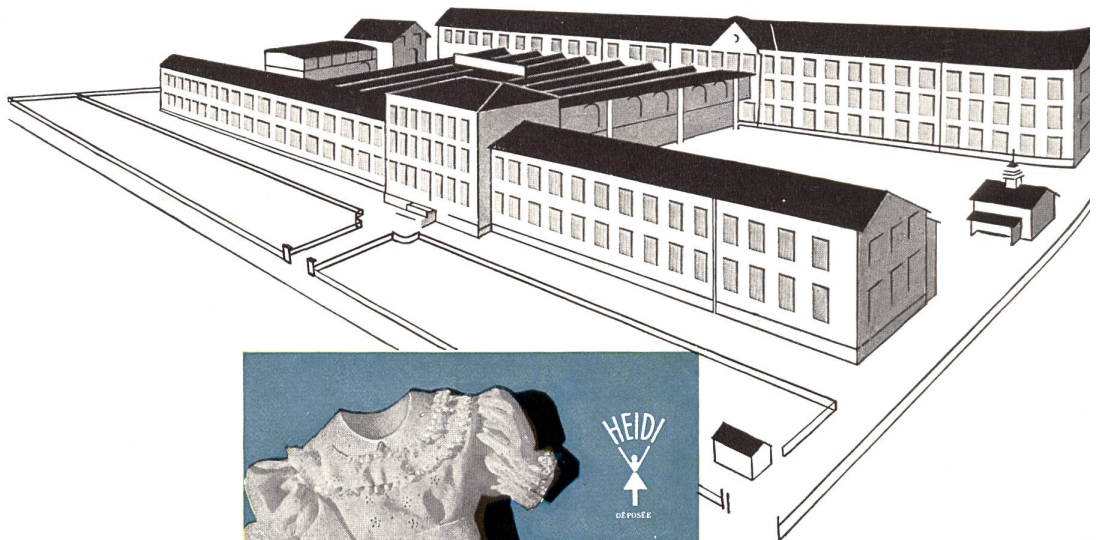
MANUFACTURERS OF COTTON PIECE GOODS, EMBROIDERIES, LACES  
LADIES' UNDERWEAR, CHILDREN'S AND GIRLS' FROCKS, BLOUSES.



ORGANDIES, VOILES,

MUSLINS, CAMBRICS,

BATISTES, OPALS.



The leading supplier for cotton piecegoods

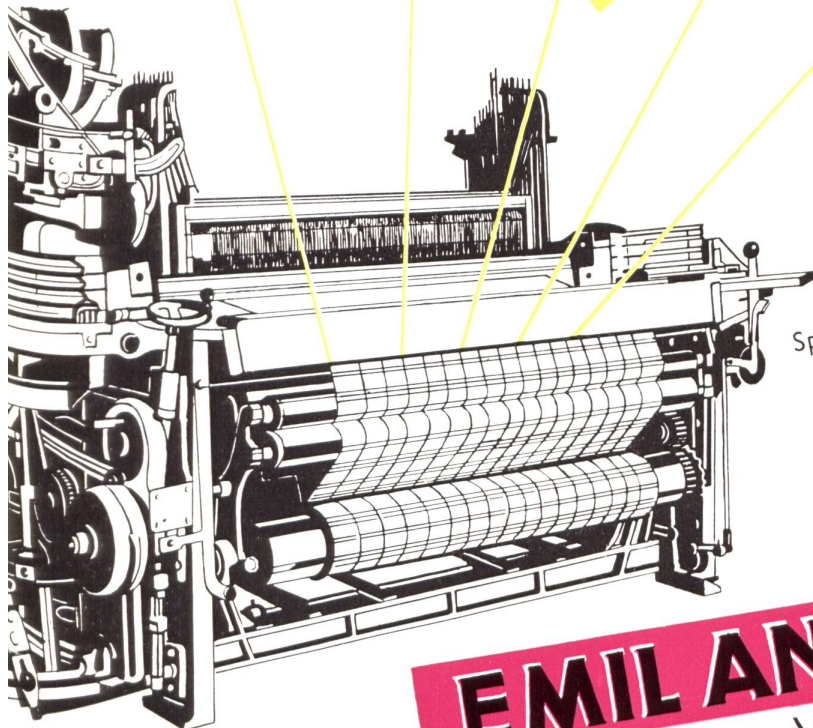
EMAND

Since years specialized  
in the fabrication  
of Voiles and Marquisesettes  
for curtains

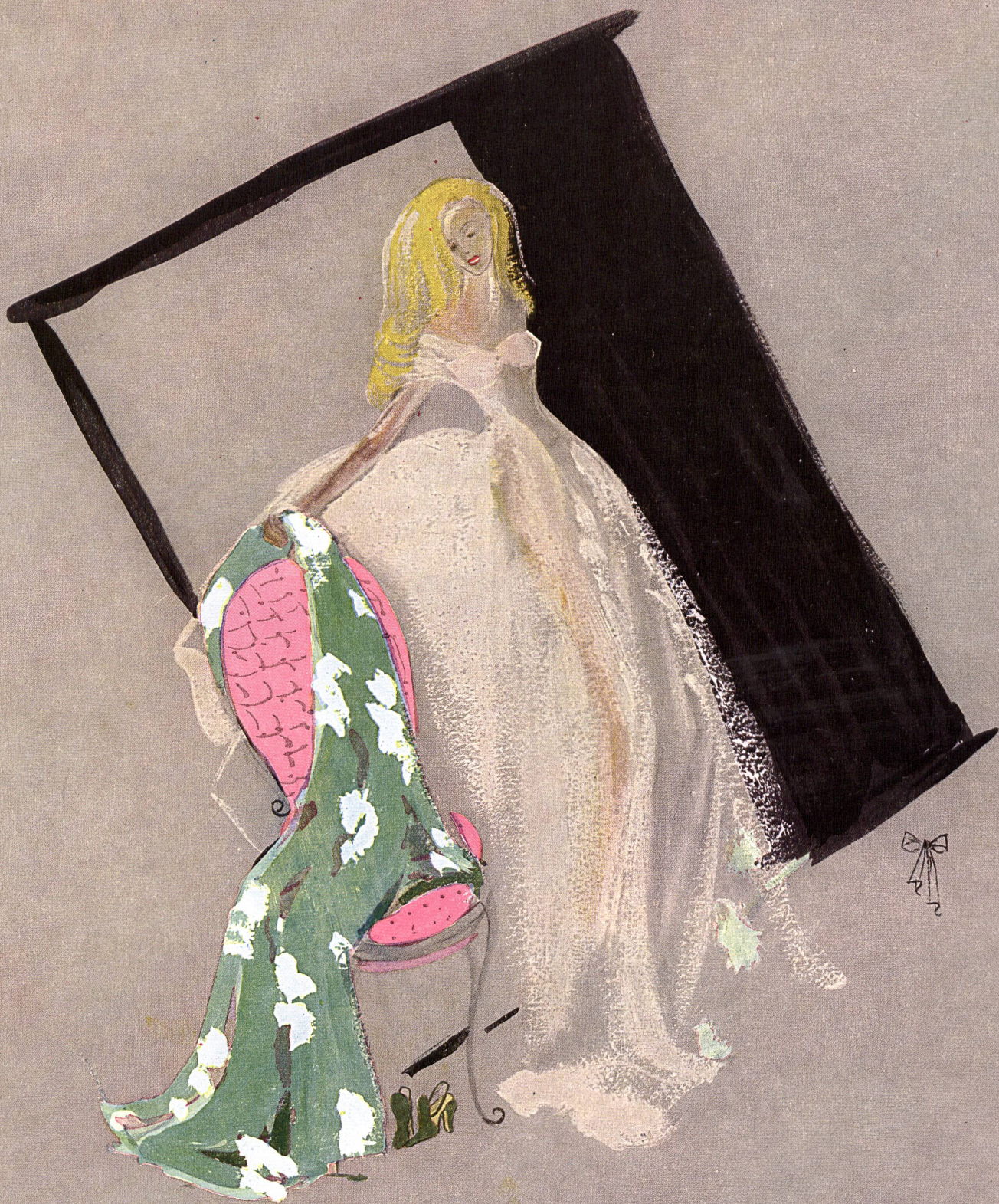
Special department:  
RAINCOATS  
of pure cotton poplin  
and gabardine,  
impregnated, for ladies  
and gentlemen.

EMIL ANDEREGG  
WEINFELDEN

S. A.  
LTD.



*Two centuries of quality and tradition*



**METTLER**

& CO. Ltd. ST. GALL  
SWITZERLAND

*Novelties in plain and printed piece goods*

Jim Z

WALLENSTADT



WEAVING MILL

WALLENSTADT SWITZERLAND

**Emil Anderegg Ltd.**  
Weinfelden



Known for their qualities in cotton  
and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTEMENT : Fabr. of first  
class raincoats for ladies and gentlemen



**Burgauer & Co. AG.**  
ST. GALLEN

Decorationsstoffe, Voiles, Marquissettes,  
Feingewebe, Popelines, Plumetis

**METTLER**

& Co. LTD.  
ST. GALL



Novelties in plain and  
printed piece goods  
Two centuries of qua-  
lity and tradition

*Marques suisses — Marques de qualité*



**Eugster  
& Huber,**  
St-Gall

Tissus de coton uni, imprimé, brodé, pour  
robes, blouses, lingerie, rideaux, etc.  
Popelines pour chemises et imperméables

HAUSAMMANN  
WINTERTHUR



La « Clef » Hausammann  
garantit la qualité



**E. ROELLI & Co. Ltd., St-Gall**

Specialising in:  
all kinds of embroidered curtains  
Nets, Marquissettes, Voiles  
Embroidered Organdies and Muslins

*Swiss Trade Marks — Marks of Quality*

MARQUISSETTE DEKO



KIRCHBERG-BERN



**Honegger & Co. A.-G., St. Gallen**  
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-  
und Kunstseidengeweben, glatt, bunt-  
gewoben, bedruckt und bestickt.  
Taschentücher.

*Geba*

MARQUISSETTES, ORGANDIS  
VOILES, IMPERMÉABLES

**ABEGG FRÈRES  
HORGEN**

exportent les tissus finis  
dans leur propre  
établissement  
fondé en 1815

*Marcas Suizas — Marcas selectas*

Tricots & Jerseys  
Knitted outerwear



**RUEPP & CIE S. A.**  
SARMENSTORF (SUISSE)

*Opaline*  
**NYLON**



Marques déposées  
**A. NAEGELI S. A.**  
Fabriques de Bonneterie  
Berlingen et Winterthur

*Yala*

Knitted outerwear  
and underclothing  
Knitted fabrics

Robes jersey  
Sous-vêtements  
jersey  
Tissus jersey

**Jakob Laib & Co.,**  
Amriswil

*Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken*

*Mylady*

All kinds of ladies  
underwear  
Lingerie élégante pour dames

*Mylady* A.G.  
S.A.  
Prop. E. RÖHNER

*Rheineck*  
St. Gall.

**WEGA**

La marque suisse qui  
s'impose

The leading  
Swiss Trade  
Mark



**Egger,  
Eisenhut & Co.**  
Aarwangen

Fabrique de gants pour l'industrie et le  
sport. — Manufacturers of Gloves for  
industry and sport.



**CHARLES MALIGNON**  
GENÈVE

Manufacture de Cravates  
Tissus pour Cravates

**Salzmann & Co., St-Gall**

einfache u. gezwirnte Baumwoll- u. Zellwollgarne  
single and twofold cotton and fibro yarns  
Filés et retors de coton et fibrane



**Sturzenegger & Tanner  
& Co. S. A., St-Gall**

Nouveautés  
en Tissus & Broderies

**EMIL WILD & Cie S. A.**

RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

St-Gall / Suisse



Fils et Retors  
Coton, Fibrane, Rayon  
Retors FANTAISIE en  
toutes matières

**MAX BILLETER & Co., Küssnacht-Zsch**

**Weberei Sirnach**

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei



**Alwin Wild** Tricotfabrik  
Färberei  
**St. Margrethen SG.**

**TRICOTS & JERSEYS**

Nylon - Rayon - Cotton - Wool  
piece goods for garments and underwear  
pour robes et sous-vêtements

**Textil-Export Ltd. St-Gall**

Cotton Yarns and Threads  
Sewing Threads  
Yarns for Art Needle Work

**Adresses utiles**  
**Addresses to note**

**FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL**

Leading in: plain, fancy, figured,  
printed and embroidered fabrics for curtains,  
muslins, organdies

**Scarves, squares, collars, jabots**

**H. Frei & Cie, Diepoldsau**

EMBROIDERIES  
BRODERIES  
BORDADOS  
STICKEREIEN

**ASPOR S. A., PORRENTRUUY (BE)**

Fabrique de Bonneterie

Sous-vêtements — Chaussettes fantaisie  
Pullover jersey

*Loretta*

Underwear  
Fancy Socks — Jersey Pullovers



**SIEGFRIED BOLLAG & Co.**

Zürich, Schindlerstrasse 9  
Tel. 26 54 62 Cables: Sibocie

**BUYING OFFICE**



High quality  
Swiss-cotton-thread

Fil suisse  
de première qualité

**E. Mettler-Muller S. A., Ltd**  
(Switzerland)

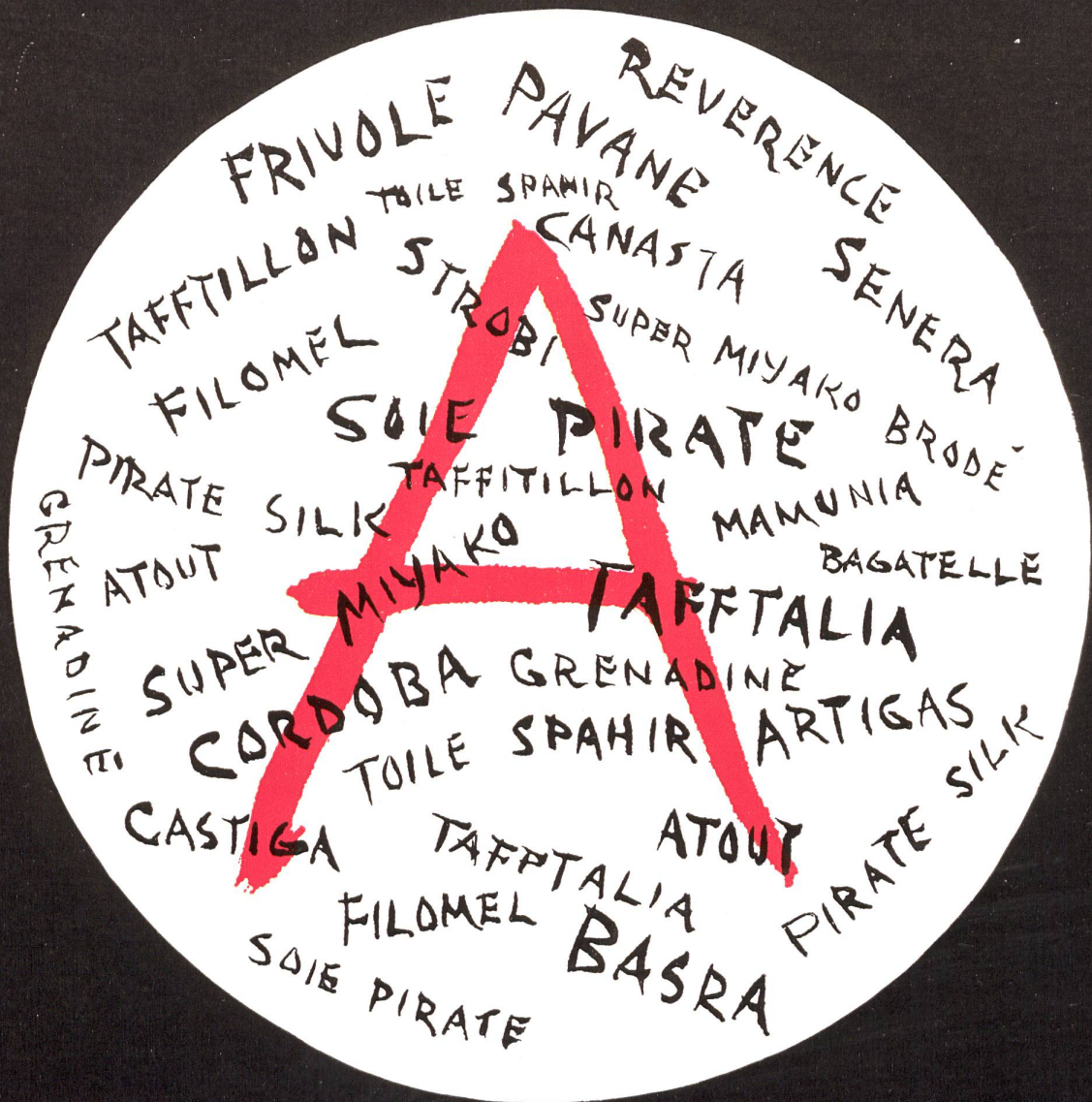
**AUB**

Soieries

Nouveautés

unies — imprimées — brodées  
**ETS A. UEHLINGER & Co., BALE 3**

**Direcciones interesantes**  
**Beachtenswerte Adressen**



**L. ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.**

ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS UNIS ET FANTAISIES EN SOIE ET RAYONNE